

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА СЛУЖБА ЗА ПОДБОР НА ПЕРСОНАЛ (EPSO)

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА КОНКУРС НА ОБЩО ОСНОВАНИЕ

EPSO/AD/330/16 — администратори в областта на ядрената енергетика (AD 7) за следните профили: 1. Инспектори по въпросите на ядрената безопасност 2. Служители по политиките

(2016/C 434 A/01)

Краен срок за регистрация: 5 януари 2017 г. в 12 ч. на обяд централноевропейско време

Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) организира конкурс на общо основание въз основа на квалификации и тестове с цел да бъдат съставени два списъка за бъдещи назначения, от които Европейската комисия (най-вече Генерална дирекция „Енергетика“ (ДГ ENER) в Люксембург) ще наема на работа нови членове на публичната служба като „администратори“ (функционална група AD).

Това обявление за конкурс и приложението към него съставляват правообвързващата рамка за настоящите процедури за подбор.

Вж. приложение III към общите правила, уреждащи конкурсите на общо основание.

Изискван брой на издържалите конкурса за всеки профил:

1. Инспектори по въпросите на ядрената безопасност — 20 2. Служители по политиките — 15

Настоящото обявление се отнася за два профила. **Можете да се регистрирате само за един от тях.** Този избор се прави в момента на електронната регистрация и не може да бъде променян, след като сте валидирали своя формуляр за кандидатстване по електронен път.

КАКВИ ЗАДАЧИ ЩЕ ТРЯБВА ДА ИЗПЪЛНЯВАМ?

Този конкурс на общо основание се провежда с цел наемане на работа на администратори, специализирани в областта на ядрената енергетика.

От наетите длъжностни лица ще се очаква да изпълняват основно следните задачи в зависимост от избрания профил:

Профил 1: инспекционни дейности, свързани с ядрената безопасност;

Профил 2: законодателни, административни, консултативни и надзорни дейности.

За по-подробна информация относно най-често изпълняваните служебни задължения вж. приложение I.

ОТГОВАРЯМ ЛИ НА УСЛОВИЯТА ЗА КАНДИДАТСТВАНЕ?

Към момента на валидиране на кандидатурата си трябва да отговаряте на ВСИЧКИ условия, посочени по-долу:

Общи условия	<ul style="list-style-type: none"> — Да се ползвате с пълния обем права като гражданин на държава — членка на ЕС — Да сте изпълнили задълженията, наложени от законите по отношение на военната служба — Да притежавате необходимите нравствени качества за изпълнение на служебните задължения
Специални условия: езици	<ul style="list-style-type: none"> — Език 1: Да владеете един от 24-те официални езика на ЕС поне на ниво C1 (минимално изискване) — Език 2: Да владеете английски, немски или френски език поне на ниво B2 (минимално изискване); език 2 трябва да бъде различен от език 1 <p><i>За подробности относно нивата на владеене на даден език вж. Общата европейска референтна рамка за езиците (https://europass.cedefop.europa.eu/bg/resources/european-language-levels-cefr)</i></p> <p>Избраният от Вас втори език трябва да бъде английски, немски или френски. Формуларът за кандидатстване се попълва на Вашия език 2.</p> <p>Издържалите конкурса кандидати, наети на работа като инспектори по въпросите на ядрената безопасност, следва да владеят на добро ниво поне английски, немски или френски език. Най-големият брой годишни проверки се извършват във Франция, Обединеното кралство и Германия. Тези проверки обхващат повечето или всички видове инсталации на ядрения горивен цикъл.</p> <p>Що се отнася до използването на английски и френски език, единствените промишлени предприятия за преработка в Европа се намират във Франция и Обединеното Кралство и издържалите конкурса кандидати, наети на работа като служители по политиките, следва да владеят добре поне английски или френски език, тъй като те ще трябва да преговарят с трети държави/международн организации, както и да представляват Еврата в международни организации. Те ще работят също така в тясно сътрудничество с ядрените инспектори и трябва да могат да общуват с тях на общ език.</p> <p>Що се отнася до немския език, в Германия има голям брой ядрени реактори и инсталации за обогатяване и за производство на гориво (източник: https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/documents/20151211%20Annual_Report%202014.pdf).</p> <p>Накрая, от наетите на работа кандидати ще се очаква да работят ефективно с другите вече назначените служители в ГД „Енергетика“, в която декларираните 3 основни езици в низходящ ред са английски, френски и немски. Тези езици се владеят съответно от 87 %, 77 % и 31 % от персонала, който понастоящем работи в ГД „Енергетика“, а 4-ият деклариран език — на 16 % от персонала (източник: езици, декларириани от служителите на ГД „Енергетика“).</p>
Специални условия: Квалификации и професионален опит	<p>1. Инспектори по въпросите на ядрената безопасност:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Образователна степен, която съответства на завършено висше образование с продължителност на обучението най-малко 4 години, удостоверена с диплома в областта на ядрената физика, ядрената химия, ядрената медицина, радиационната защита, радиобиологията, физиката, химията, инженерството или друга област, пряко свързана с естеството на служебните задължения, и последвана от професионален опит с продължителност най-малко 6 години, свързан с естеството на служебните задължения. <p>или</p> — Образователна степен, която съответства на завършено висше образование с продължителност на обучението най-малко 3 години, удостоверена с диплома в областта на ядрената физика, ядрената химия, ядрената медицина, радиационната защита, радиобиологията, физиката, химията, инженерството или друга област, пряко свързана с естеството на служебните задължения, и последвана от професионален опит с продължителност най-малко 7 години, свързан с естеството на служебните задължения.

2. Служители по политиките:

— Образователна степен, която съответства на завършено висше образование с продължителност **най-малко 4 години**, удостоверена с диплома, и последвана от **профессионален опит с продължителност най-малко 6 години**, свързан с естеството на служебните задължения.

или

— Образователна степен, която съответства на завършено висше образование с продължителност **най-малко 3 години**, удостоверена с диплома, и последвана от **профессионален опит с продължителност най-малко 7 години**, свързан с естеството на служебните задължения.

Вж. приложение IV относно примерите за минимални квалификации

КАК ЩЕ ПРОТЕЧЕ ПОДБОРЪТ?

1) Тестове с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър

Ако броят на кандидатите за всеки профил **надхвърля даден праг**, определен от EPSO в качеството ѝ на орган по назначаването, всички кандидати, които са валидирали формуляра си за кандидатстване до краяния срок, ще бъдат поканени да се явят на серия от тестове с въпроси с избор между няколко отговора, които ще се проведат на компютър в един от акредитирани центрове на EPSO.

Ако броят на кандидатите **е под този праг**, тези тестове ще се проведат по време на тестовете по модела „Центрър за оценяване“ (точка 3).

Тестовете с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър, ще бъдат организирани, както е посочено по-долу:

Тестове	Език	Въпроси	Времетраене	Изискван минимум
Словесно-логическо мислене	Език 1	20 въпроса	35 мин	10 от 20 точки
Математико-логическо мислене	Език 1	10 въпроса	20 мин	Математико-логическо и абстрактно мислене общо: 10 от 20 точки
Абстрактно мислене	Език 1	10 въпроса	10 мин	

Тези тестове са елиминаторни и резултатите от тях не се прибавят към резултатите от останалите тестове по модела „Центрър за оценяване“.

2) Подбор по квалификации

Първо, въз основа на данните, които кандидатите са предоставили в своя електронен формуляр за кандидатстване, ще бъде проверено дали те изпълняват изискванията за допустимост. Възможни са два варианта:

- Ако **преди това са били организирани** тестове с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър, проверката за допустимост на досиетата на кандидатите се извършва по низходящ ред на получените точки, докато броят на кандидатите, които отговарят на изискванията за допустимост, достигне определен праг, фиксиран от EPSO в качеството ѝ на орган по назначаването. Досиетата на останалите кандидати няма да бъдат проверени.
- Ако **преди това не са били организирани** тестове с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър, досиетата на всички кандидати ще бъдат проверени спрямо изискванията за допустимост.

Второ, **единствено за кандидатите, отговарящи на условията за допустимост**, избрани по описания по-горе начин: подборът по квалификации се извършва въз основа на информацията, предоставена от кандидатите в графа „филтер на квалификациите“ (Evaluateur de talent/talent screener/Talentfilter) във формуляра за кандидатстване. Конкурсната комисия определя за всеки **критерий за подбор** коефициент на тежест, отразяващ относителната му важност (от 1 до 3), като за всеки от своите отговори кандидатите получават между 0 и 4 точки.

След това конкурсната комисия умножава точките по коефициента на тежест за всеки критерий и ги събира, за да определи кандидатите, чийто профил отговаря в най-голяма степен на естеството на служебните задължения, които трябва да бъдат изпълнявани.

Списъкът на критериите се съдържа в приложение II.

3) Център за оценяване

Броят на кандидатите, които ще получат покана за участие в този етап на конкурса, ще бъде **не повече от 3 пъти** изискваният брой на издържалите кандидати за всеки профил. Ако имате един от **най-високите общи резултати** на подбора по квалификации, ще бъдете поканен да се явите на тестове по модела „Център за оценяване“ на посочения от Вас **език 2**, които ще се провеждат най-вероятно в **Люксембург** в продължение на 1 или 2 дни.

Ако **не са били организирани предварително** посочените в точка 1 тестове на компютър с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър, ще положите тези тестове заедно с тестовете по модела „Център за оценяване“.

При тестовете по модела „Център за оценяване“ се оценяват осем общи компетенции и специфичните компетенции, изисквани за настоящия конкурс, като за целта се използват **4 теста** (интервюта относно общите и специфичните компетенции, упражнение в група и работа по казус), както е описано в матриците по-долу:

Компетенция	Тестове	
1. Анализ и разрешаване на проблеми	Работа по казус	Интервю относно общите компетенции
2. Комуникация	Работа по казус	Интервю относно общите компетенции
3. Постигане на качество и резултати	Работа по казус	Интервю относно общите компетенции
4. Учене и развитие	Упражнение в група	Интервю относно общите компетенции
5. Определяне на приоритети и организиране	Упражнение в група	Работа по казус
6. Издръжливост	Упражнение в група	Интервю относно общите компетенции
7. Работа с други хора	Упражнение в група	Интервю относно общите компетенции
8. Лидерство	Упражнение в група	Интервю относно общите компетенции
Изискван минимум	3 от 10 точки за всяка компетенция, като изискваният общ минимум е 40 от общо 80 точки	

Компетенция	Test
Специфични компетенции	Интервю относно специфичните компетенции
Изискван минимум	50 от 100 точки

4) Списък на издържалите конкурса

След като провери удостоверителните документи на кандидатите, конкурсената комисия ще изготви **списък на издържалите конкурса** за всеки профил, включващ отговарящите на условията кандидати, които са получили най-високите общи оценки след тестовете по модела „Център за оценяване“, докато се достигне изискваният брой на издържалите конкурса кандидати. Имената в списъка се подреждат по азбучен ред.

КОГА И КЪДЕ МОГА ДА КАНДИДАТСТВАМ?

Кандидатствайте по електронен път на уебсайта на EPSO <http://jobs.eu-careers.eu> до:

5 януари 2017 г. в 12 ч. на обяд, централноевропейско време.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЕСТЕСТВО НА СЛУЖЕБНИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Този конкурс на общо основание се провежда с цел наемане на работа на администратори, специализирани в областта на ядрената енергетика.

В рамките на ядрената енергийна политика на ЕС и/или задълженията за проверките, свързани с ядрената безопасност, както са определени в глава 7 от Договора за Евратор, от наетите длъжностни лица ще се очаква да изпълняват задължения по проверки, консултативни и надзорни задължения или законодателни и административни задължения.

Основните задължения на избраните кандидати могат да включват следното:

1. Инспектори по въпросите на ядрената безопасност:

- Извършване на проверки на всички етапи на ядрения горивен цикъл в ядрени съоръжения. Това включва проверка на техническите характеристики на инсталациите и на точността и последователността на отчетните документи, както и разглеждане на доказателствата и проверка на инвентаризацията чрез извършване и анализиране на количествени и качествени измервания, вземане на пробы, прилагане на мерки за контрол и наблюдение и изготвяне на подробни доклади;
- Участие в разработването на специфични механизми за безопасност за всяка ядрина инсталация;
- Разработване, подготовка, калибиране, инсталиране и поддръжка на оборудване и на инструменти;
- Подготовка и участие в срещи и преговори с други заинтересовани страни — вътрешни (служби на Комисията) и външни (други институции на ЕС, държави членки, национални органи, ядрени оператори, международни организации и др.), както и предприемане на последващи действия.

Тези задължения ще включват чести командировки и достъп до контролираните зони на ядрените съоръжения. Поради чувствителния характер на информацията, с която се работи, от наетите длъжностни лица ще се изисква да преминат проучване за надеждност. Като част от процедурата за набиране на персонал се подава заявление за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация.

2. Служители по политиките:

- Развиване на политиката и законодателството на ЕС в областта на ядрената енергетика, в частност във връзка с безопасността на ядрените съоръжения, безопасното управление на отработено гориво и радиоактивни отпадъци, извеждането от експлоатация на ядрени съоръжения, безопасното транспортиране на ядрен материал, радиационната защита, готовността и реакцията при извънредни ситуации, гражданская отговорност в областта на ядрената енергетика, инвестициите, термоядрения синтез;
- Осигуряване на правилното прилагане на действащото законодателство на ЕС в областта на ядрената енергетика;
- Представляване на Евратор в международни организации и проекти в областта на ядрената енергетика и участие в тяхното управление;
- Подготовка и участие в срещи и преговори с други заинтересовани страни — вътрешни (служби на Комисията) и външни (други институции на ЕС, държави членки, национални органи, ядрени оператори, международни организации и др.), както и предприемане на последващи действия;
- Водене на преговори с трети държави или международни организации, включително многостранни и двустранни споразумения на Евратор;
- Провеждане на анализи и проучвания, свързани с ядрената енергетика.

Поради чувствителния характер на информацията, с която се работи, от наетите длъжностни лица ще се изисква да преминат проучване за надеждност. Като част от процедурата за набиране на персонал се подава заявление за получаване на разрешение за достъп до класифицирана информация.

Край на приложение I, щракнете тук, за да се върнете в основния текст

ПРИЛОЖЕНИЕ II**КРИТЕРИИ ЗА ПОДБОР**

Конкурсната комисия взема под внимание следните критерии при подбора по квалификации:

1. Инспектори по въпросите на ядрената безопасност:

- 1) Образователна степен „магистър“ или по-висока в допълнение към образователната степен, изисквана за достъп до конкурса, по ядрена физика, ядрена химия, ядрена медицина, радиационна защита, радиобиология, инженерство, физика, химия или друга област, пряко свързана с естеството на служебните задължения.
- 2) Професионален опит (включително опит, придобит посредством сътрудничество с подходящи международни организации) в областта на физиката, химията или инженерството.
- 3) Професионален опит (включително опит, придобит посредством сътрудничество с подходящи международни организации) в областта на ядрената енергетика.
- 4) Професионален опит във връзка с регулирането в ядрената област.
- 5) Професионален опит във връзка с отчитането и контрола на ядрения материал.
- 6) Професионален опит във връзка с техниките за измерване в ядрената област.
- 7) Професионален опит в преговорите с трети страни, като международни организации, органи и представители на предприятия, академични и научноизследователски организации, гражданско общество.
- 8) Професионален опит в изготвянето на информационни бележки, доклади, подготовка на помощни материали, свързани с естеството на служебните задължения.

2. Служители по политиките:

- 1) Образователна степен „магистър“ или по-висока в допълнение към образователната степен, изисквана за достъп до конкурса, по политология, право, икономика или в друга област, пряко свързана с естеството на служебните задължения.
- 2) Професионален опит, свързан с икономически, финансови, правни аспекти или с аспекти на политиката в областта на ядрената енергетика, по-специално с акцент върху енергийния пазар на ЕС и/или във връзка с индустриталните инвестиции в областта на ядрената енергетика.
- 3) Професионален опит във връзка с регулирането в ядрената област.
- 4) Професионален опит в оценката на националното законодателство в ядрената област, по-специално по отношение на изпълнението на Евратор или на друго вторично законодателство в ядрената област (напр. изменената Директива за ядрената безопасност, Директивата за отработеното ядрено гориво и отпадъци и/или Директивата за основните норми на безопасност).
- 5) Професионален опит в изготвянето на регуляторни правни текстове, информационни бележки, доклади, подготовка на помощни материали, свързани с естеството на служебните задължения.
- 6) Професионален опит във връзка със законодателните процедури в ядрената област.
- 7) Професионален опит в преговорите с трети страни, като международни организации, органи и представители на предприятия, академични и научноизследователски организации, гражданско общество.

8) Професионален опит в изготвянето, договарянето и прилагането на международните споразумения и конвенции, които са от компетентността на Евратор, като се вземат предвид по-специално съответните международни правни актове (като например Конвенцията на МААЕ за ядрена безопасност, Единната конвенция и Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда).

9) Професионален опит с продължителност най-малко 3 години в публична администрация или международна институция, която отговаря по въпроси в областта на ядрената енергетика.

Край на приложение II, щракнете тук, за да се върнете в основния текст

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБЩИ ПРАВИЛА, УРЕЖДАЩИ КОНКУРСИТЕ НА ОБЩО ОСНОВАНИЕ

Всяко посочване на лице от мъжки пол в контекста на организираните от EPSO процедури за подбор трябва да се счита като отнасящо се и за лице от женски пол.

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
1. КОЙ МОЖЕ ДА КАНДИДАТСТВА?	9
1.1 Общи компетенции	9
1.2 Общи условия	9
1.3 Специални условия	10
1.4 Езикови познания	11
2. КАК СЕ ПОДАВА КАНДИДАТУРА?	11
2.1 Направете интерактивните тестове	11
2.2 Създайте EPSO профил	11
2.3 Кандидатствайте онлайн	11
2.4 Равни възможности и специални мерки	12
3. ПРОЦЕДУРА ЗА ПОДБОР	12
3.1 Конкурсна комисия	12
3.2 Тестове за предварителен подбор с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър	12
3.3 Проверки на допустимостта	13
3.4 Подбор по квалификации (Talent Screener)	13
3.5 Междинни тестове	13
3.6 Център за оценяване/фаза на оценяване	14
3.7 Потвърждаване на допустимостта	14
4. УСПЕШНО ИЗДЪРЖАЛИ КОНКУРСА КАНДИДАТИ/НАЕМАНЕ НА РАБОТА	15
4.1 Списък на издържалите конкурса	15
4.2 Паспорт на компетенциите	15
5. КОМУНИКАЦИЯ	15
5.1 Комуникация с EPSO	15
5.2 Комуникация с конкурсните комисии	15
5.3 Защита на данните	16
5.4 Достъп до информация	16
5.5 Автоматични съобщения	16
5.6 Информация при поискване	16
6. ОБЖАЛВАНЕ	17
6.1 Връзка с EPSO	17
6.2 Технически проблеми	17
6.3 Грешки във въпросите с избор между няколко отговора в рамките на провежданите на компютър тестове	17

	Страница
6.4 Искания за преразглеждане	18
6.5 Административно обжалване	18
6.6 Обжалване по съдебен път	18
6.7 Европейски омбудсман	19
6.8 Дисквалифициране	19

ВЪВЕДЕНИЕ

Институциите на Европейския съюз (ЕС) наемат на работа длъжностни лица чрез конкурси на общо основание въз основа на съревнователни изпити, които гарантират равно третиране и подбор въз основа на качествата и дават възможност на всички кандидати, отговарящи на условията, да демонстрират своите способности.

Работата по подбора на нови длъжностни лица се поделя между **EPSO (Европейската служба за подбор на персонал)**, която отговаря за всички аспекти на организацията на конкурсите на общо основание, и **конкурсните комисии**, които определят и одобряват тестовете и оценяват кандидатите. Съгласно общия принцип, на който се основава тази система, решенията за подбор се вземат независимо, без каквато и да е форма на неправомерно влияние.

1. КОЙ МОЖЕ ДА КАНДИДАТСТВА?

1.1 Общи компетенции

Институциите на ЕС търсят способни и мотивирани кандидати с висока квалификация в своята област, които могат да покажат, че притежават следните общи компетенции:

- **анализ и разрешаване на проблеми:** кандидатът открива важните факти в сложни проблеми и разработва творчески и практични решения;
- **комуникация:** кандидатът общува ясно и точно както устно, така и писмено;
- **постигане на качество и резултати:** кандидатът поема лична отговорност и проявява инициатива за качествено извършване на работата в рамките на установените процедури;
- **учене и развитие:** кандидатът развива и подобрява личните си умения и познания за организацията и нейната среда;
- **определение на приоритети и организиране:** кандидатът дава приоритет на най-важните задачи, работи гъвкаво и организира ефективно своята работа;
- **издръжливост:** кандидатът запазва ефективността си при голямо работно натоварване, разрешава успешно организационни проблеми и се адаптира към променящата се работна среда;
- **работка с други хора:** кандидатът си сътрудничи с останалите в своя екип и със служителите в други служби, уважава различията между хората; и
- **лидерство** (само за администратори): кандидатът управлява, развива и мотивира хората да постигат резултати.

1.2 Общи условия

Посочените по-долу общи условия за допускане са еднакви за всички конкурси на общо основание, освен ако в обявленietо за конкурс не са посочени специфични изключения, например за държави, които се присъединяват към ЕС. Кандидатите трябва:

- да се ползват с пълния обем права като граждани на държава — членка на ЕС;
- да са изпълнили задълженията, наложени от законите по отношение на военната служба; и
- да притежават необходимите нравствени качества за изпълнение на съответните служебни задължения.

Единствената възрастова граница за кандидатстване за конкурс на общо основание е пенсионната възраст за длъжностните лица на ЕС, определена в Правилника за персонала (вж. уебсайта на EPSO: www.eu-careers.eu).

Необходимо е да представите официален документ, доказващ гражданството, например паспорт или карта за самоличност, който **трябва да бъде валиден към крайната дата** за подаване на кандидатурите. По принцип удостоверителни документи по останалите две точки по-горе се изискват едва на етапа на наемане на работа.

1.3 Специални условия

Специалните условия относно квалификациите и професионалния опит се различават в зависимост от изисквания профил и ще бъдат посочени в обявленето за конкурс. В своята кандидатура следва да включите възможно най-обстойна информация за своите квалификации и професионален опит (когато се изиска такъв), така че конкурсената комисия да е в състояние да оцени тяхната приложимост във връзка с посочените задължения.

a) **Дипломи и/или удостоверения:** Дипломите, издадени в държави извън ЕС, следва да бъдат признати от официален орган на държава — членка на ЕС, например от министерството на образованието на Вашата държава. Ще се отчитат разликите между образователните системи.

За образование след завършено средно образование и за техническо, професионално или специализирано обучение посочете изучаваните дисциплини, продължителността на обучението и дали става въпрос за редовно, задочно или вечерно обучение.

b) **Професионалният опит** (ако се изиска такъв) ще бъде зачетен само ако има отношение към служебните задължения и:

- съставлява действително положен труд;
- възнаграден е;
- включва йерархична подчиненост или предоставяне на услуга; и
- при следните условия:
 - **доброволен труд:** ако е възнаграден и включва седмично работно време и продължителност, сравними с тези при нормална трудова заетост;
 - **стажове:** ако са възнаградени;
 - **задължителна военна служба:** ако е отбита преди или след получаването на изискваната диплома, за период с продължителност, не по-дълга от законоустановената продължителност във Вашата държава членка;
 - **отпуск по майчинство/по бащинство/при осиновяване:** ако е ползван по трудов договор;
 - **докторантura:** за период с максимална продължителност от три години, при условие че докторската степен действително е била присъдена, независимо дали за работата е получено възнаграждение или не; и
 - **работка на непълно работно време:** изчислена пропорционално въз основа на броя изработени часове, например шест месеца на половин работно време се зачитат като три месеца.

За всички периоди на професионална дейност трябва да бъдат представени оригинали или заверени копия на:

- **удостоверения от бивши и настоящи работодатели**, в които се посочват естеството и равнището на изпълняваните задачи и тяхната начална и краяна дата, на официална бланка, с официалния печат на дружеството и името и подписа на отговорното лице; или
- (ако не можете да приложите удостоверения) **договори за работа и първия и последния фиш за заплата**, придружен от подробно описание на изпълняваните задачи;
- (за професионални дейности, при които не се работи на трудов договор, например самостоятелно заети лица или свободни професии) **фактури или формуляри за поръчка**, в които подробно се описват изпълнените задачи, или друг подходящ официален удостоверителен документ;
- (за конферентни преводачи, когато се изиска професионален опит) документи, доказващи **броя дни и езиците, от и на които е извършван устен превод**, във връзка конкретно с конферентния превод.

1.4 Езикови познания

В съответствие с Правилника за персонала от Вас се изисква най-малкото задълбочено владеене (ниво C1 от OEPP⁽¹⁾) на един от официалните езици на ЕС и задоволително владеене (ниво B2 от OEPP) на друг от тези езици.

Специфичните изисквания относно езиците се различават в зависимост от профила и ще бъдат описани в обявленето за конкурс. По-специално във връзка с лингвистичните профили е възможно да се изисква владеенето на допълнителни езици.

По принцип за доказване на владеенето на езици не се изисква никакъв удостоверителен документ, като се прави изключение за някои профили за лингвисти (вж. точка 1.3) или специалисти.

2. КАК СЕ ПОДАВА КАНДИДАТУРА?

2.1 Направете интерактивните тестове

В зависимост от конкурса, за който кандидатствате, от Вас може да се изисква да отговорите на интерактивен въпросник за самоподбор и/или тестове за самооценка. От тях ще придобиете представа за нивото, което се изисква, за да бъдат издръжани тестовете за предварителен подбор, както и дали кариерата в институциите на ЕС е подходяща за Вас.

2.2 Създайте EPSO профил

Можете да създадете свой профил чрез уебсайта на EPSO (www.eu-careers.eu). Той се използва за:

- подаване на кандидатури и тяхното проследяване;
- получаване на съобщения от EPSO; и
- съхраняване на лични данни.

Имате право да създадете **само един профил** за всички кандидатури чрез EPSO. Можете да бъдете дисквалифициран на всеки етап от процедурата за подбор, ако EPSO установи, че имате повече от един профил (вж. точка 6.8).

2.3 Кандидатствайте онлайн

Трябва да кандидатствате чрез уебсайта на EPSO на езика или езиците, посочени в обявленето за конкурс. За някои области или профили, публикувани едновременно, можете да кандидатствате само за една област или един профил. Това е ясно посочено в обявленето за конкурс.

В зависимост от конкурса може да Ви бъде поискана информация относно:

- Вашите дипломи/квалификации;
- Вашия професионален опит (ако се изисква такъв);
- Вашите мотиви да кандидатствате;
- Вашето владеене на официални езици на ЕС;
- Вашия специфичен опит и квалификации (вж. точка 3.4); или
- необходимостта от специални мерки, за да можете да се явите на тестовете (вж. точка 2.4).

Всички общи и специални условия за допустимост трябва да бъдат изпълнени към **крайния срок, посочен** в обявленето за конкурс. С валидирането на своята кандидатура Вие удостоверявате под клетва, че отговаряте на условията. След като валидирате кандидатурата си, в нея няма да могат да бъдат правени повече промени. Ваше задължение е да попълните и валидирате кандидатурата си **до крайния срок**.

⁽¹⁾ Обща европейска референтна рамка за езиците
<https://europass.cedefop.europa.eu/bg/resources/european-language-levels-cefr>

2.4 Равни възможности и специални мерки

В своите процедури за подбор EPSO прилага последователно политика на равни възможности, за да гарантира равно третиране на всички кандидати.

EPSO взима всички разумни мерки, за да осигури възможност на кандидати с увреждания и специални потребности да участват в конкурсите на равни начала с останалите кандидати.

Ако имате увреждане или отклонение в здравословното състояние, което може да Ви попречи да се явите на тестовете, моля да посочите това във формулара за кандидатстване и да ни информирате за вида специални мерки, от които се нуждаете. Ако увреждането или отклонението в здравословното състояние настъпи след крайната дата за кандидатстване, трябва да уведомите EPSO за това в най-кратки срокове, като използвате информацията, посочена по-долу.

Отбележете, че за да бъде взето предвид Вашето искане, е необходимо да изпратите на EPSO удостоверение от национален орган във Вашата държава членка или медицинско удостоверение. Удостовителните документи ще бъдат разгледани, за да могат при необходимост да бъдат предприети специални мерки в рамките на разумното.

Ще намерите цялата необходима информация във формулара за кандидатстване и на уебсайта на EPSO (www.eu-careers.eu).

За повече информация, моля, свържете се с EPSO-accessibility team по един от следните начини:

- по електронна поща (EPSO-accessibility@ec.europa.eu);
- по факс (+32 2299 80 81); или
- по пощата на адрес:

European Personnel Selection Office (EPSO)
EPSO accessibility
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

3. ПРОЦЕДУРА ЗА ПОДБОР

3.1 Конкурсна комисия

Назначава се конкурсна комисия, която да сравни кандидатите и да подбере най-добрите сред тях въз основа на техните компетенции, способности и квалификации в зависимост от изискванията, посочени в обявленietо за конкурс. Конкурсните комисии са съставени от длъжностни лица, от които половината се определят от администрацията (службите за човешки ресурси), а другата половина — от комитетите по персонала. Имената на членовете на конкурсните комисии се публикуват на уебсайта на EPSO (www.eu-careers.eu).

3.2 Тестове за предварителен подбор с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър

Конкурсната комисия определя степента на трудност на тестовете и одобрява съдържанието им въз основа на направените от EPSO предложения. Тестовете се оценяват от компютър.

В конкурсите за специализирани профили, които включват подбор по квалификации (вж. точка 3.4), тестове с въпроси с избор между няколко отговора се организират като фаза на предварителен подбор само ако броят на кандидатите надвишава определен праг. Този праг се определя от директора на EPSO в качеството му на орган по назначаването след изтичането на крайния срок за подаване на кандидатурите и се публикува на уебсайта на EPSO (www.eu-careers.eu). При конкурсите, които обхващат няколко области, прагът може да бъде различен за различните области. Когато броят на кандидатите е под този праг, тестовете с въпроси с избор между няколко отговора ще бъдат проведени по време на Центъра за оценяване/фазата на оценяване.

В зависимост от профила тестовете с въпроси с избор между няколко отговора могат да обхващат следните елементи:

- **словесно-логическо мислене:** за да бъдат оценени способностите за логическо мислене и за разбиране на словесна информация;
- **математико-логическо мислене:** за да бъдат оценени способностите за логическо мислене и за разбиране на цифрова информация;
- **абстрактно мислене:** за да бъдат оценени способностите за логическо мислене и за разбиране на отношенията между понятия, които не съдържат езикови, пространствени или цифрови елементи;
- **преценка на ситуация:** за да бъдат оценено характерното поведение в работна ситуация;

- **езикови умения;** и
- **специфични професионални умения.**

Освен ако не са Ви дадени други указания, **трябва да запазите** дата за явяване на тестовете с въпроси с избор между няколко отговора, като следвате инструкциите в своя EPSO профил и на уебсайта на EPSO (www.eu-careers.eu).

По принцип ще Ви бъдат предложени няколко дати, на които можете да се явите на тестовете, на различни места. Периодите за запазване на дата и за явяване на тестовете **са ограничени**. Ако не запазите дата или не се явите на тестовете, **ще бъдете дисквалифициран** от конкурса (вж. точка 6.8).

3.3 Проверки на допустимостта

Въз основа на информацията, предоставена в кандидатурата Ви, EPSO проверява дали отговаряте на общите условия за допускане до конкурса, посочени в обявленето за конкурса. Конкурсната комисия проверява дали са изпълнени специалните условия за допустимост. Информацията, предоставена във Вашата кандидатура, ще бъде сравнена с удостоверителните документи на по-късен етап (освен ако в обявленето за конкурса не е посочено друго). Кандидатите, които не отговарят на всички условия за допустимост, посочени в обявленето за конкурса, ще бъдат изключени.

Ако конкурсът съдържа тестове за предварителен подбор с въпроси с избор между няколко отговора (вж. точка 3.2), проверката на допустимостта се извършва след приключването на тези тестове, освен ако не е посочено друго.

Броят на кандидатите, които ще бъдат поканени да се явят на следващия етап на процеса на подбор, се определя в обявленето за конкурса или от директора на EPSO в качеството му на орган по назначаването.

Ако преди това са били организирани тестове с въпроси с избор между няколко отговора, проверката за допустимост на досиетата на кандидатите се извършва по низходящ ред на получените оценки, докато броят на кандидатите, които отговарят на условията за допустимост, достигне даден праг, определен за всяка област от EPSO в качеството ѝ на орган по назначаването. Досиетата на останалите кандидати няма да бъдат проверени.

Ако преди това не са били организирани тестове с въпроси с избор между няколко отговора, които се провеждат на компютър, досиетата на всички кандидати ще бъдат проверени спрямо условията за допустимост.

Когато за последното място има двама/няколко кандидати с еднакъв сбор точки, всички тези кандидати ще бъдат поканени да се явят на следващия етап на конкурса. Кандидатурите на кандидатите под този праг няма да бъдат разгледани.

3.4 Подбор по квалификации (Talent Screener)

При повечето специализирани профили е необходимо да преминете етап „Talent Screener“, като неговата цел е да бъдат подбрани кандидатите, чийто квалификации (по-специално дипломи и професионален опит) отговарят най-добре на служебните задължения.

Всички кандидати в съответния конкурс отговарят на едни и същи въпроси в графата „Talent Screener“ на формуляра за кандидатстване. Така конкурсната комисия може да извърши по структуриран начин обективна оценка за сравнение на качествата на всички кандидати.

Етапът „Talent Screener“ се провежда след проверките на допустимостта, освен ако в обявленето за конкурса не е посочено друго. Конкурсната комисия оценява единствено кандидатите, които отговарят на всички условия за допустимост. Нейната оценка се извършва **единствено** въз основа на дадените от Вас отговори на въпросите от „Talent Screener“. Ето защо трябва да включите цялата уместна информация в тази графа дори ако тя вече е посочена в други графи на Вашия формуляр за кандидатстване.

Най-напред конкурсната комисия определя коефициента на тежест (от 1 до 3) на всеки въпрос според неговата важност и след това присъжда от 0 до 4 точки за всеки от отговорите. Тези точки се умножават по коефициента на тежест за всеки въпрос и се събират.

Определеният брой кандидати, които са получили най-високите оценки, преминават на следващия етап. Броят на кандидатите е определен в обявленето за конкурса и се публикува на уебсайта на EPSO. Когато за последното място има двама/няколко кандидати с еднакъв сбор точки, всички тези кандидати преминават на следващия етап на конкурса.

3.5 Междинни тестове

Съдържанието на тези тестове се одобрява от конкурсната комисия. В зависимост от конкурса те могат да включват:

- **упражнение „e-tray“ („организация на текущата работа“):** тест на компютър, при който трябва да отговорите на набор от въпроси, като използвате документите, които ще намерите в електронна пощенска кутия;

- **предварителен тест по устен превод:** тест, който включва синхронен превод на записана реч и евентуално използването на аудио-визуален материал;
- **тествове по устен превод:** тест по консективен превод и тест по синхронен превод;
- **интервю от разстояние:** за оценяване на специфичните Ви компетенции в съответната област и/или Вашата способност да общувате устно на даден език;
- **предварителни тествове по писмен превод:** писмен превод на основния език на конкурса на текст, съставен на другия (те) избран(и) от Вас език(ши); и/или
- **тествове за езиково разбиране** с въпроси с избор от няколко отговора.

3.6 Център за оценяване/фаза на оценяване

Центърът за оценяване/фазата на оценяване обикновено се организира в Брюксел или в Люксембург в продължение на един или няколко дни. За да получат паспорт на компетенциите и да отговарят на условията за включване в списъка на издържалите конкурса, кандидатите трябва да участват във всички тествове. Тестват се както общите компетенции (вж. точка 1.1), така и специфичните компетенции (свързани със съответните служебни задължения).

Съдържанието на тествовете в рамките на Центъра за оценяване/фазата на оценяване се одобрява от конкурсната комисия. В зависимост от конкурса те могат да включват:

- **работка по казус:** писмен изпит въз основа на подходящ сценарий, в рамките на който трябва да реагирате или да разрешите различни проблеми, като използвате само наличните материали;
- **устна презентация:** индивидуален изпит за анализиране и представяне, при който трябва да изгответе предложение за справяне с фiktивен проблем, свързан с работна ситуация. След като анализирате предоставените Ви документи, трябва да представите идеите си на ограничен кръг от хора;
- **интервю или интервюта относно компетенциите:** индивидуално упражнение, чиято цел е по структуриран начин да бъде събрана съответната информация за Вашите общи и/или специфични (в рамките на специализираните конкурси) умения въз основа на опита Ви от миналото;
- **упражнение в група:** след като самостоятелно сте се запознали с определена информация, ще се срещнете с други участници, с които трябва да обсъждате заключенията си и да стигнете до общо решение като група;
- **упражнение „e-tray“ („организация на текущата работа“):** изпит на компютър, при който трябва да отговорите на набор от въпроси, като използвате документите, които ще намерите в електронна пощенска кутия;
- **практически изпити по език;**
- **други упражнения за тестване на специфични умения;**
- **тествове за словесно-логическо, за математико-логическо и за абстрактно мислене и за преценка на ситуация** (ако не са били организирани на етапа на предварителен подбор).

3.7 Потвърждаване на допустимостта

Вашата допустимост до конкурса ще бъде потвърдена въз основа на удостоверителните документи, преди да бъдете включен в списъка на издържалите конкурса (вж. точка 4.1). Списъкът се съставя чрез проверка на допустимостта на кандидатите по низходящ ред въз основа на техните резултати от тествовете в рамките на Центъра за оценяване/фазата на оценяване, докато бъде достигнат изискваният брой кандидати. Досиетата на кандидатите под този праг няма да бъдат разгледани.

Ще Ви уведомим какви удостоверителни документи трябва да представите и кога. Ако сте получили покана да се явите на Център за оценяване/фаза на оценяване в Брюксел, по принцип ще трябва да донесете оригиналните документи, които ще бъдат сканирани и ще Ви бъдат върнати на същия ден. Ако тествовете в рамките на Центъра за оценяване/фазата на оценяване се провеждат на друго място, заедно с поканата ще Ви бъдат из prateni пълни инструкции.

Ако информацията, предоставена във формуларя за кандидатстване, не е потвърдена от необходимите удостоверителни документи, може да бъдете дисквалифициран от конкурса. На всеки етап от процедурата могат да Ви бъдат поискани допълнителна информация или документи.

4. УСПЕШНО ИЗДЪРЖАЛИ КОНКУРСА КАНДИДАТИ/НАЕМАНЕ НА РАБОТА

4.1 Списък на издържалите конкурса

Целта на даден конкурс не е да бъде зета конкретна позиция, а да бъде съставена база данни („списък на издържалите конкурса“), от която институциите на ЕС могат да наемат длъжностни лица в бъдеще.

Конкурсната комисия съставя списък с имената на кандидатите, които отговарят на условията за допустимост и които са получили най-високите резултати. Изискваният брой на издържалите конкурса кандидати се определя в обявленето за конкурса. Когато за последното място има двама/няколко кандидати с единакъв резултат, всички тези кандидати ще бъдат включени в списъка. След това списъкът се предава на институциите на ЕС. Включването в списък на издържалите конкурса не означава, че придобивате **каквото и да било право или гаранция за наемане на работа**.

Списъкът на издържалите конкурса и срокът на неговата валидност се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*. В някои случаи срокът на валидност на този списък може да бъде удължен. Всяко решение за удължаване се публикува само на уеб сайта на EPSO.

Успешно издържалите конкурса кандидати могат да поискат тяхното име да не бъде публикувано в *Официален вестник*. EPSO трябва да получи това искане не по-късно от 10 календарни дни след датата, на която кандидатите са били уведомени за резултатите си чрез своя EPSO профил.

4.2 Паспорт на компетенциите

Всички кандидати, които участват във всички тестове в рамките на Центъра за оценяване/фазата на оценяване и не са дисквалифициирани (вж. точка 6.8), ще получат „паспорт на компетенциите“, който съдържа количествена и качествена обратна информация за представянето им на тестовете в рамките на Центъра за оценяване/фазата на оценяване.

Паспортите на компетенциите на успешно издържалите конкурса кандидати ще бъдат предоставени на институциите на ЕС за целите на процедурата за наемане на работа и бъдещо професионално развитие.

5. КОМУНИКАЦИЯ

5.1 Комуникация с EPSO

Трябва да проверявате EPSO профила си **поне два пъти седмично**, за да следите хода на Вашето участие в конкурса. Ако това не е възможно, тъй като срещате технически проблем с уеб сайта на EPSO, трябва незабавно да ни уведомите чрез рубриката „contact us“ („За контакти“) на уеб сайта на EPSO (www.eu-careers.eu).

Запазваме си правото да не предоставяме информация, която вече е ясно изложена в обявленето за конкурса, в приложенията към него и на уеб сайта на EPSO, включително в рубриката „Често задавани въпроси“.

Във всяка кореспонденция, свързана с дадена кандидатура, посочвайте своето **име** (така, както е посочено в кандидатурата), **номера на Вашата кандидатура и референтния номер на процедурата за подбор**.

EPSO прилага принципите на Кодекса за добро административно поведение http://ec.europa.eu/transparency/code/index_bg.htm (публикуван в *Официален вестник*). В съответствие с това си запазваме правото да прекратим всяка неуместна кореспонденция (тоест ако се повтаря, обидна е и/или е безпредметна).

5.2 Комуникация с конкурсните комисии

За да се гарантира независимостта на конкурсната комисия, е строго забранено на когото и да било извън конкурсната комисия, в това число кандидатите, да се опитва да установи контакт с членовете ѝ, освен в контекста на тестовете, където се изисква пряко взаимодействие между кандидатите и комисията.

Кандидатите, които желаят да изразят становището си или да упражнят правата си, трябва да направят това в писмена форма, като адресират кореспонденцията, предназначена за конкурсната комисия, до EPSO, а EPSO от своя страна ще я предаде на конкурсната комисия. Всякакви преки или непреки контакти на кандидатите, осъществявани извън тези процедури, са забранени и могат да доведат до дисквалифициране от конкурса.

По-специално наличието на семайна връзка между кандидат и член на конкурсната комисия поражда конфликт на интереси. От конкурсните комисии се изисква да уведомяват EPSO за всяка подобна ситуация незабавно след като я установят. EPSO ще анализира всеки случай поотделно и ще предприеме съответните мерки. Ако не бъдат спазени посочените по-горе правила, членовете на конкурсната комисия могат да подлежат на дисциплинарни мерки, а кандидатите могат да бъдат дисквалифициирани (вж. точка 6.8).

5.3 Защита на данните

EPSO гарантира поверителността и сигурността на личните данни на кандидатите в съответствие с законодателството на ЕС за защита на личните данни. Анонимизирани данни от тестовете могат да бъдат използвани за научни изследвания. Повече информация можете да намерите в декларацията за поверителност и защита на личните данни в своя EPSO профил.

5.4 Достъп до информация

Кандидатите имат специфични права на достъп до определени лични данни, предоставени с оглед на задължението за мотивиране, за да се даде възможност за обжалване, ако дадено решение за отказ не е добре обосновано.

Това задължение за мотивиране трябва да бъде съвместено с поверителния характер на разискванията на конкурсната комисия, който гарантира независимост и обективност. Вследствие на това индивидуалните позиции на членовете на конкурсната комисия или сравнителното оценяване на кандидатите не могат да бъдат оповестявани.

Тези права са специфични за кандидатите в конкурс на общо основание и законодателството относно публичния достъп до документи не може да поражда права, различни от тези, определени в настоящата точка.

5.5 Автоматични съобщения

Чрез своя EPSO профил след всеки етап от процедурата за подбор ще **получавате автоматично** следните данни:

- **тестове с въпроси с избор между няколко отговора:** Вашите резултати и таблица с Вашите отговори и правилните отговори, дадени с референтен номер/буква. Достъпът до **текста на въпросите и отговорите изрично се изключва**;
- **допустимост:** дали сте били допуснат; в противен случай — условията за допускане, които не са били изпълнени;
- **Talent Screener:** Вашите резултати и таблица с коефициентите на въпросите, точките, които са били присъдени за Вашите отговори, и Вашия общ резултат;
- **предварителни тестове:** Вашите резултати;
- **междинни тестове:** Вашите резултати;
- **Център за оценяване/фаза на оценяване:** Вашите резултати и паспорта на компетенциите, който съдържа общата оценка за всяка компетенция и коментарите на конкурсната комисия.

По правило EPSO не съобщава на кандидатите изходните текстове или задачите от тестовете, тъй като те са предназначени да бъдат използвани отново в бъдещи конкурси. За някои от тестовете обаче EPSO може по изключение да публикува изходните текстове или задачите на своя уебсайт, при условие че:

- тестовете са приключили;
- резултатите са били определени и съобщени на кандидатите; и
- изходните текстове/задачите не са предназначени за повторна употреба в бъдещи конкурси.

5.6 Информация при поискване

Кандидатите могат да поискат **некоригирано** копие на своите отговори на писмени тестове, когато **не е предвидено съдържанието на тези тестове да се използва повторно** в бъдещи конкурси. Това изрично изключва отговорите на работата по казус.

Коригираните отговори и подробните по оценяването са поверителни, тъй като са част от работата на конкурсната комисия, и **не се разкриват**.

EPSO полага усилия да предоставя на кандидатите възможно най-подробна информация в съответствие със задължението за мотивиране, с поверителния характер на работата на конкурсната комисия и с правилата за защита на личните данни. Всички искания за информация ще бъдат разглеждани в светлината на тези задължения.

Всяко искане за информация трябва да бъде отправено чрез рубриката „contact us“ („За контакти“) на уебсайта на EPSO (www.eu-careers.eu) в рамките на 10 календарни дни, считано от деня, в който резултатите Ви са публикувани във Вашия EPSO профил.

6. ОБЖАЛВАНЕ

6.1 Връзка с EPSO

Ако на някой от етапите на процедурата за подбор срещнете сериозен проблем от техническо или организационно естество и за да ни дадете възможност да проучим случая и да вземем корективни мерки, **незабавно уведомете EPSO** за това:

- за предпочтение чрез формуляра за контакт онлайн на уебсайта на EPSO (www.eu-careers.eu — вж. „contact us“ („За контакти“)); или
- по пощата:

European Personnel Selection Office (EPSO)
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 25
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

Във всяка кореспонденция посочвайте своето име (така, както е посочено в кандидатурата), номера на Вашата кандидатура и референтния номер на процедурата за подбор.

6.2 Технически проблеми

За **проблеми извън центровете за провеждане на тестовете** (например проблеми, свързани с регистрацията или процеса на запазване на дата) се свържете с EPSO (вж. точка 6.1), като опишете накратко проблема.

Ако проблемът е възникнал в център за провеждане на тестове:

- уведомете квесторите и поискайте да запишат в писмен вид оплакването Ви; и
- се свържете с EPSO (вж. точка 6.1), като опишете накратко проблема.

6.3 Грешки във въпросите с избор между няколко отговора в рамките на провежданите на компютър тестове

Базата данни с въпроси с избор между няколко отговора подлежи на постоянен щателен контрол на качеството от страна на EPSO и конкурсните комисии.

Ако смятате, че е допусната грешка в един или повече въпроси, която се отразява на способността Ви да отговорите, можете да поискате тези въпроси да бъдат преразгледани от конкурсната комисия (в рамките на процедурата за „анулиране“).

Конкурсната комисия може да реши да анулира въпроса, в който е установена грешката, и да преразпредели точките между останалите въпроси в теста. Само кандидатите, получили този въпрос, ще бъдат засегнати от преизчислението. Посоченото в обявленето за конкурс оценяване на тестовете се запазва непроменено.

Редът и условията за обжалване са следните:

- **процедура:** свържете се с EPSO (вж. точка 6.1) **единствено чрез формуляра за контакт онлайн**;
- **краен срок:** в рамките на **десет календарни дни** от датата, на която сте се явили на тестовете на компютър;
- **с позоваване на:** „complaint procedure“;
- **допълнителна информация:** опишете съдържанието на въпроса с цел да бъде установлен съответният въпрос или въпроси и обясните възможно най-ясно естеството на предполагаемата грешка.

Оплаквания, в които без никакви допълнителни пояснения просто се посочват предполагаеми проблеми, например свързани с превода, няма да бъдат приемани.

Исканията, които са получени след крайния срок или в които не се описват ясно оспорваният въпрос или въпроси и предполагаемата грешка, няма да бъдат взети под внимание.

6.4 Искания за преразглеждане

Можете да поискате преразглеждане на всяко **решение**, взето от конкурсната комисия или EPSO, което определя Вашите резултати и/или дали ще продължите на следващия етап на конкурса или ще бъдете изключен от него.

Преразглеждане може да бъде поискано на основание:

- съществена нередност при провеждането на конкурса; и/или
- неспазване от страна на конкурсната комисия или EPSO на Правилника за персонала, обявленето за конкурса, приложенията към него и/или съдебната практика.

Обърнете внимание, че нямате право да оспорвате валидността на оценката, която конкурсната комисия е поставила на представянето Ви на някой от тестовете или на приложимостта на Вашите квалификации и професионален опит. Тази оценка е ценностна преценка, направена от конкурсната комисия, и Вашето несъгласие с оценката на конкурсната комисия на Вашите тестове, опит и/или квалификации не доказва, че тя е допуснала грешка. Искания за преразглеждане, отправени на тази основа, няма да доведат до положителен резултат.

Редът и условията за подаване на искания за преразглеждане са следните:

- **процедура:** свържете се с EPSO (вж. точка 6.1)
- **краен срок:** в рамките на **десет календарни дни** от датата, на която оспорваното решение е било публикувано във Вашия EPSO профил;
- **с позоваване на:** „request for review“;
- **допълнителна информация:** посочете ясно решението, което искате да оспорите, и на какви основания.

Ще получите потвърждение за получаване в срок от 15 работни дни. В зависимост от оспорваното решение EPSO или конкурсната комисия ще анализира искането Ви и ще получите обоснован отговор във възможно най-кратък срок.

Ако резултатът е положителен, ще бъдете допуснат отново до процедурата за подбор от етапа, на който сте били изключен.

6.5 Административно обжалване

Като кандидат в конкурс на общо основание имате право да подадете административна жалба до директора на EPSO в качеството му на орган по назначаването.

Можете да подадете жалба срещу решение, което пряко и непосредствено засяга правния Ви статут като кандидат, или липса на такова решение само ако правилата, уреждащи процедурата за подбор, очевидно са били нарушени. **Директорът на EPSO не може да отменя ценностна преценка на конкурсната комисия** (вж. точка 6.4).

Редът и условията за подаване на административни жалби са следните:

- **процедура:** свържете се с EPSO (вж. точка 6.1)
- **краен срок:** в рамките на **три месеца** от датата на уведомяването за обжалваното решение или от датата, на която решението е трябвало да бъде взето;
- **с позоваване на:** „complaint procedure“.

6.6 Обжалване по съдебен път

Като кандидат в конкурс на общо основание имате право да обжалвате по съдебен път пред Общия съд.

Ако искате да обжалвате решение на EPSO, трябва най-напред да подадете административна жалба (вж. точка 6.5).

Редът и условията за обжалване по съдебен път са следните:

— **процедура:** посетете уебсайта на Общия съд (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

6.7 Европейски омбудсман

Всички граждани на ЕС и лица, пребиваващи в ЕС, могат да подадат жалба до Европейския омбудсман.

Преди да подадете жалба до омбудсмана, трябва първо да предприемате необходимите административни постъпки пред съответните институции и органи (вж. точки 6.1—6.5).

Подаването на жалба до омбудсмана не удължава сроковете за подаване на административна жалба или обжалване по съдебен ред.

Редът и условията за подаване на жалба до омбудсмана са следните:

— **процедура:** посетете уебсайта на Европейския омбудсман (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

6.8 Дисквалифициране

Можете да бъдете дисквалифициран на всеки етап от процедурата за подбор, ако EPSO установи:

- че сте създали повече от един EPSO профил;
- че сте кандидатствали за несъвместими области или профили (вж. точка 2.3);
- че сте дали невярна информация или информация, която не се потвърждава от необходимата документация;
- че не сте запазили дата за тестове или не сте се явили на тестовете;
- че сте си послужили с измама по време на тестовете;
- че сте се опитали да се свържете с член на конкурсната комисия по неправомерен начин;
- че не сте уведомили EPSO за възможен конфликт на интереси с член на конкурсната комисия;
- че сте подали кандидатурата си на език, различен от езика или езиците, посочени в обявленето за конкурс; и/или
- че сте подписали или сте поставили отличителен знак върху анонимни писмени или практически тестове.

Кандидатите за работа в институциите на ЕС трябва да демонстрират най-висока степен на почтеност. Всяка измама или опит за измама подлежи на евентуални санкции и се отразява на допускането до участие в бъдещи конкурси.

Край на приложение III, щракнете тук, за да се върнете в основния текст

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Примери за минимални квалификации, които по принцип отговарят на изискванията в обявленията за конкурси

ДЪРЖАВА	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
	Средно образование (даващо достъп до образование след завършено средно образование) (¹)	Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) (²)	Висше образование (с продължителност четири или повече години) (²)
België — België — Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs	Candidature — Kandidaat Graduat — Gegradeerde Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor	Bachelor académique (180 crédits) Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS)
България	Диплома за завършено средно образование	Специалист по ...	Диплома за висше образование

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДЪРЖАВА	<p>Средно образование (давашо достъп до образование след завършено средно образование) (1)</p> <p>Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) (2)</p>	<p>Висше образование (с продължителност четири или повече години) (2)</p> <p>Висше образование (с продължителност най-малко три години) (2)</p>	<p>Висше образование (с продължителност най-малко три години) (2)</p>
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	<p>Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialist (DiS.)</p>	<p>Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)</p> <p>Doktor</p>
Danmark	<p>Bevis for:</p> <p>Studenterksamen</p> <p>Højere Forberedelseseksamen (HF)</p> <p>Højere Handelseksamen (HHX)</p> <p>Højere Afgangseksamen (HA)</p> <p>Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamens (HTX)</p>	<p>Videregående uddannelser</p> <p>= Bevis for = Eksamensbevis som (erhversakademiuuddannelse A&K)</p>	<p>Bachelorgrad (B.A or B. Sc)</p> <p>Professionsbachelorgrad</p> <p>Diplomingeniør</p> <p>Kandidatgrad/Candidatus</p> <p>Master/Magistergrad (Mag.Art)</p> <p>Licentiatgrad</p> <p>Ph.D.-grad</p>
Deutschland	<p>Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife</p> <p>Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife</p>		<p>Fachhochschulabschluss/ Bachelor</p> <p>Hochschulabschluss/ Master</p> <p>Magister Artium/Magistra Artium</p> <p>Staatsexamen/Diplom</p> <p>Erstes Juristisches Staatsexamen</p> <p>Doktorgrad</p>

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДЪРЖАВА	Средно образование (давашо достъп до образование след завършено средно образование) (1)	Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко две години) (1)	Висше образование (с продължителност четири или повече години) (2)
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigiek-samitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandalisse kohta	Tunistus keskhariduse baasil kutse-keskhariduse omandalisse kohta	Bakalaureusekraad (min 120 aine-punkti) Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) Leaving Certificate Vocational Pro-gramme (LCVP)	Teastas Náisiúnta National Certificate Céim bhaisileara Ordinary bachelor degree Dioplóma naisiunta (ND, Dip.) National diploma (ND, Dip.) Dámhachtain Ardteastas Ardoideac-hais (120 ECTS) Higher Certificate (120 ECTS)	Céim onórácha bhaisileara (3 bliana/ 180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng) Honours bachelor degree (3 years/ 180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng) Céim ollscoile University degree Céim mháistir (60-120 ECTS) Master's degree (60-120 ECTS) Céim dochúra Doctorate

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16	
ДЪРЖАВА	Средно образование (давашо достъп до образование след завършено средно образование) (1)	Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) (2)	Висше образование (с продължителност най-малко три години) (2)	Висше образование (с продължителност четири или повече години) (2)
ЕЛАНДА	Апологитиро Генукът Апологитиро Клаасикът Апологитиро Клаасикът Апологитиро Технически - Епагнедматикът Апологитиро Евакиу Полукладикът Апологитиро Евакиу Апологитиро Технологични - Епагнедматикът Експандентиро	Διπλωματικός κατάρτησης (I.E.K.)	Πρυχίο ΑΕΙ (πανεπιστήμιο, πολυτεχνείο, ΤΕΙ) Μεταπτυχιακό Διπλωμα Ειδικευουσας (2ος κύκλος) Διδακτορικό Διπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU)	FP grado superior (Técnico superior)	Diplomado/ Ingeniero técnico	Licenciatura Máster Ingeniero Título de Doctor

			от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДЪРЖАВА			Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) (1)	Висше образование (с продължителност най-малко три години) (2)	Висше образование (с продължителност четири или повече години) (2)
	France		Baccalauréat Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Brevet de technicien supérieur (BTS) Diplôme universitaire de technologie (DUT) Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)	Maîtrise Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche Diplôme des grandes écoles Diplôme d'ingénieur Doctorat
	Italia		Diploma di maturità (vecchio ordinamento) Perito ragioniere Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore	Diploma universitario (DU) Certificato di specializzazione tecnica superiore/ Attestato di competenza (4 semestri)	Diploma di laurea — L (breve) Diploma di laurea (DL) Laurea specialistica (LS) Master di I livello Dottorato di ricerca (DR)
	Кипър		Απολυτήριο	Διπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) Higher Diploma	Псевдотехническо Пуричо/Bachelor Master Doctorat

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДЪРЖАВА	<p>Средно образование (давашо достъп до образование след завършено средно образование) (1)</p> <p>Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) (2)</p>	<p>Висше образование в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко две години) (1)</p> <p>Diploms par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību</p>	<p>Висше образование (с продължителност най-малко три години) (2)</p> <p>Bakalaura diploms (min. 160 krediti) Profesionalā bakalaura diploms Magistra diploms Profesionalā magistra diploms Doktora grāds</p>
Latvija	<p>Arestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību</p>	<p>Bakalaura diploms (min. 120 krediti)</p>	<p>Bakalaura diploms (160 krediti) Profesionalā bakalaura diploms Magistra diploms Profesionalā magistra diploms Doktora grāds</p>
Lietuva	<p>Brandos atestatas</p>	<p>Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas</p>	<p>Aukštojo mokslo diplomas Bakalauro diplomas Magistro diplomas Daktaro diplomas Meno licenciatoto diplomas</p>
Luxembourg	<p>Diplôme de fin d'études secondaires et techniques</p>	<p>BTS Brevet de maîtrise Brevet de technicien supérieur Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) Diplôme universitaire de technologie (DUT)</p>	<p>Bachelor Diplôme d'ingénieur technicien Master Diplôme d'ingénieur industriel DESS en droit européen</p>
Magyarország	<p>Gimnáziumi érettségi bizonyítvány Szakközépiskolai érettségi — képesítő Bizonyítvány</p>	<p>Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Pro- gramme)</p>	<p>Főiskolai oklevél Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits) Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés) Doktori fokozat</p>

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДЪРЖАВА	Средно образование (д问答о доностъп до образование след завършено средно образование) (1)	Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) (2)	Висше образование (с продължителност четири или повече години) (2)
Malta	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma	Bachelor's degree Master of Arts Doctorate
Nederland	Diploma VWO Diploma staatsexamen (2 diploma's) Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)	Bachelor (WO) HBO bachelor degree Baccalaureus of „Ingenieur“
Österreich	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom/ Akademiediplom	Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/ Bakkalaurea

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДРЖАВА	Средно образование (давашо достъп до образование след завършено средно образование) (1)	Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) (2)	Висше образование (с продължителност четири или повече години) (2)
Polska	Świadectwo dojrzalosci Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Diplom ukończenia kolegium nauk czucielskiego Świadectwo ukończenia szkoły ponadgimnazjalnej	Licenciat/Inżynier Diplom doktora
Portugal	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilidades do Ensino Secundário		Bacharel Licenciado Mestre Doutorado
Republika Hrvatska	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Stručni pristupnik/pristupnica	Baccalaureus/Bacalaurea (sveučilišni pristupnik/pristupnica) Stručni specijalist Magistar struke Magistar inženjer/magistrica inženjerska (mag. ing) Doktor struke Doktor umjetnosti
România	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar	Diplomă de licență Diplomă de inginer Diplomă de urbanist Diplomă de master Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) Diplomă de doctor

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДРЖАВА	Средно образование (давашо достъп до образование след завършено средно образование) (1) Средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко две години) (1)	Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко две години) (1)	Висше образование (с продължителност четири или повече години) (2) Висше образование (с продължителност най-малко три години) (2)
Slovenija	Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
Slovensko	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventský diplom	diplom o ukončení bakalářského štúdia (bakalář)
Suomi/Finland	Yliopillastutkinto tai peruskoulu + Ammatillinen opistoasteen tutkinto kolmen vuoden ammatillisen koulutus Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra studiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Kandidaatin tutkinto — Kandidatexamen/ — Yrkeshögskoleexamen (min. 120 opintovuotikoa — studieveckor)	Maisterin tutkinto — Magisterexamen/ — Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min. 160 opin- toviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen Lisensiaatti/Licentiat

	от AST-SC 1 до AST-SC 6 от AST 1 до AST 7	от AST 3 до AST 11	от AD 5 до AD 16
ДЪРЖАВА	Средно образование (д问答о достъп до образование след завършено средно образование) ⁽¹⁾	Образование след завършено средно образование (курс на обучение в учебно заведение, различно от висше учебно заведение, или кратък курс на обучение във висше учебно заведение с продължителност най-малко три години) ⁽²⁾	Висше образование (с продължителност четири или повече години) ⁽²⁾
Sverige	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1-3 år Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)	Висше образование (с продължителност най-малко три години) ⁽²⁾
United Kingdom	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (Dip-HE) National Vocational Qualifications (NVQ) Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4	Висше образование (с продължителност най-малко три години) ⁽²⁾

⁽¹⁾ За достъп до функционални групи AST-SC и AST може да се изисква също така подходящ професионален опит с продължителност най-малко три години.

⁽²⁾ За достъп до стечени AD 6—AD 16 се изисква също така подходящ професионален опит с продължителност най-малко една година.